

磨光韻鏡餘論

上

082399-001-5

821.1-1393 (1807-2)

重修磨光韻鏡余論

文雄/撰

[印年不明]

DAE-0217



821.1

I393

1807-2

唐光韻鏡餘論

上

821.1

I393

1807-2

京兆無相文雄撰
北越鳧州利法校

磨光韻鏡餘



浪連書林

積玉圃
文榮堂

磨光韻鏡餘論序

蓋余向少學易及年

近三十悟易有開物

之道而其道要由文

字聲音乃可得入也

於是更復督核文字

82/1
393
1807-2

磨光顏鏡餘論序
蓋余向少學易及年
近三十悟易有開物
之道而其道要由文
字聲音乃可得入也
於是更復督核文字

聲音於其四聲四等
開合清濁悉皆窮之
源委乃取本於唐音
而遠溯於姬周闡古
排今激證具存是故
宋已下韻學之說槩
所不取者爾北越僧
利法嘗從予學文頃
考來出是書以請曰
始我祖父與文雅有
同袍之誼而文雅之
沒託以是書之緜傳

而吾祖竟不能果則
又遺囑誥我必刻布
以顯生所勸勿使湮
也而令其上本之謀
已成矣以吾之從學
於先生不敢不讀其
為余以生書所云與
余所從相鑿不相入
也辭之利法則固清
不已余因弗得已而
為閱其書其四聲白
等字皆清濁及九弄

之辭於宋以顏學
之說博採羣籍無所
不窺訂正訛誤辨其
可依者甚精詳矣其
寬宋以後顏學家之
言考定其安由苟此

四五十年文雅顏學
之名聞乎四方者信
有由也但如余所不
取之說豈亦徒好奇
而妄作之者邪不記
諸九原以言之考余

甚憾焉余出憾焉

公川原撰并出



例言

一予祖父利三者嘗遊于東武始從無相師得閱此書秘藏之竊自研究命予曰余老矣無能爲也汝繼余志勿或荒失因授以此書予奉命從事玩索有年于茲矣舊本頗多脫落重復又甚予乃採集衆本刪冗補闕其所援引證正書凡一百五十餘部間有友人請公于世者然未敢妄與梓人謀寬政庚申春偶得音韻斷者題以磨光辨正大率辨磨光之微瑕而反失者尚多矣因思韻鏡諸書傳寫舊本渝化相雜世未有清論恐斯道淪喪學陷鳩舌也與徒秘之寧出稗于世教且下見祖父其

將有辭乎於是遂命坊人剞劂

一音韻斷校磨光因正本圖之悞字等某轉某音某字當作某之類比此書無相上人所手自改竄者率校其一而未訂其二今盡附餘論上卷末以備校訂

一此書舊本不會序跋文略舉其語所難解以辨之今盡會本文并傍加讀譜及界段落其餘本文亦不備載獨於其難解者標以角圈

一舊本末卷八例無圖今別列反切八門圖

一翻切門法八例圖中間有解本文者不必泥文之前後初列切字例次舉其圖終釋文義要欲令學者一見便

能了會也耳

一切字例中總附本書所舉切韻歸納字以某轉某音某聲等唯齒音有二清二濁今別之云正齒若細齒之清若濁如次清則細齒無之不煩舉別如喉音亦有淺深之異而各又有二清一濁如其濁行唯是限淺喉清濁行限深喉乃各舉其別至如半音以局清濁故不復煩附清濁唇舌二音雖復行然其清濁非有異故亦不附唇音輕重舌頭舌上之別
一以發四聲為韻鏡之先務學者不可忽之今特點其異讀者并勾畫文段以便蒙士

享和辛酉夏六月

北越高陽樹德寺釋利法識於

京兆高倉學費



餘論引用書目

宋朝重修玉篇

韻府群玉

丹鉛總錄

康熙字典

正字通

韓非子

器物論

抱朴子

爾雅

文選

四書蒙引

顏氏家訓

詩經

說文

通志略

戰國策

禮記

漢書

論語

莊子

通俗文

宋史

文獻通考

孟子

諸說辨斷

卓氏藻林

楚辭

本草綱目 十八史略 微算經

易經 經籍志 淮南子

性理群書補 書經 史記

歷史綱鑑 老子 唐韻

小補韻會 古今韻會 音韻日月燈

揚子方言 洪武正韻牋 尤氏傳

圓機活法 事林廣記 遵生八牋

古今印史 泉志 訓蒙字會

書史會要 文體明辨 禮部韻略

陸法言切韻序 事物紀原 潛確類書

呂氏春秋 南史 袁了凡綱鑑

字彙 詩經大全綱領 諧聲品字箋

列子 續文獻通考鈔 洪武正韻

廣韻 五雜俎 切韻指掌

麟之序例 聲音對 日本書紀

續日本書紀 古義標註 點例

刊誤 字彙卷末解 九弄序

困學紀聞 杜律集解 續字彙補

玉篇指南 韻統全書 貫珠集

揚升菴全集 三台對類 莊子音義

五音集韻

京房易傳

可成談

看命一掌金

野客叢書

斥非

知非編

荀子

音韻指掌

輟耕錄

書言故事

詳校篇海

大學

冰川詩式

直指玉鑰匙門法

切韻指玄論

易解六全

文心彫龍

切韻指南

中庸

圖解綱目

晉書

華嚴經

本行經

仁王經

惟摩經

法華經

稱讚淨土經

無量壽經

釋摩訶衍論

涅槃經

穢跡金剛百變法門經

俱舍論

孟蘭盆經新記

仁王經良貴疏

楞嚴經註疏

慧琳音義

玄應音義

大藏法數

武周刊定目錄

宋高僧傳

南海寄歸傳

慈恩傳

景德傳燈錄

西域記

悉曇藏

文鏡秘府論

釋籤

大部補註

住心品疏

四教儀集解

同標指鈔

法華文句

翻譯名義集

探玄記

唯識論述記

對法論述記

賢首梵網疏

常騰法華論註

玄義分

銘心鈔

悲華經

重修磨光韻鏡餘論卷上

京兆無相沙門文雄僧谿撰

北越鳧洲釋

利汰得

手校

將講磨光韻鏡先論玄意次解文論玄意略為三論梵漢

和音韻之學二辨韻鏡流行三示韻鏡註疏初論三國音韻

之學者梵言攝拖苾駄唐譯聲明天竺音韻之學之名也其

書廣多大者曰毗耶刺誦舊云毗加羅論翻為聲明記論傳曰有

百萬頌震且不得譯故不可知其學之詳也其於震且也自

制字來音韻竝起其學無傳誰敢知之曹魏尤校令李登作

聲類十卷反字附切韻書之最古者乎晉宋齊梁韻學勃興尚未

備李唐世制字母著韻鏡於是韻學大成梵學之七音震且
 之四聲輕重清濁咸然經緯音韻之間簡而詳實音韻之明
 鏡者如我本邦也上古未有文字何論音韻之有其有文
 字也應神帝朝百濟王仁將來論語諸書而讀之其音韻不
 可知詳以論音韻之學中世吉備公制和字五十文圖示
 韻經緯繫焉反切亦从之故本邦學音韻之徒無一不依之
 者或以悉談音韻寓之縱橫講究焉予嘗信然溺之中則疑
 焉於今决然舍之謂何也或於和文論縱橫音脈稍斷反切
 依之尚可矣以漢字音切施于此則差者居多且如反字以
 乎衰切則漢音齟齬ハフエンナルニ叶ハス如風字方戎切ハフ吳

漢音共不協漢音ヒウ 吳音ヒ其餘類準可知治彼之徒以相通解

之則一四相通乎衰切亦二三相通方戎切若委曲則一二三四

五皆通以何定正音不濫乎故予舍之不取也幸有韻鏡行

于本邦當學之正音韻何有不足而隨國字反切乎○次辨

韻鏡流行者著作成唐季至下委曲及宋行焉未聞元明之流行

否本邦始未知何人將來或曰皇世八十九龜山院文永年

中南都轉經院律師某得韻鏡於唐本文庫然未辨知為何

用當時有明了房信範能達悉曇掛錫南京極樂院偶闕此

書而加和點遂行于世至後奈良院享祿初年泉州宗仲板

梓清原宣賢着跋尚未盛行寬永初沙門住譽魚絃非也

作切要鈔法橋宥朔著開奩爾後韻鏡盛行爲專門之學雖

然人未知作者本意也○後示註疏梗槩者古有元盛疏道

惠鈔以上切要抄寬永以後住譽切要鈔一卷宥朔開奩六卷

指微韻鏡鈔五卷大田嘉方頭書四卷同增補五卷同渡中

鈔四卷同指南鈔三卷小龜益奧諺解四卷同秘事大成二

卷同相傳書二卷湯淺重慶求源鈔五卷同問答鈔四卷岡

玉摩歸元韻鏡四卷辻氏楊明鈔四卷萍風子詳說大全四

卷詳解評林六卷周海指要鈔三卷宗雅秘傳鈔一卷天靈

翻鈔五卷便蒙鈔一卷集解牧野重長頓悟集一卷立石氏

諺解一卷井上松齋見妖解四卷近道祕鈔一卷沙門盛興

易解四卷同新增六卷毛利貞齊袖中鈔十二卷同愚蒙記

尊慧圖解綱目五卷馬場信武諸鈔大成九卷河野通清齋宮

標註古義二卷同補遺一卷乘運韻鏡翼二卷現行于世密

存則有印融鈔一卷中根元珪明解四卷圓貞造閩鈔二卷

若夫本書大字韻鏡古版韻鏡校正韻鏡訂正韻鏡改正韻

鏡袖珍韻鏡考定韻鏡長谷川良察合類韻鏡湯淺氏唐本韻鏡太田

氏改點韻鏡河野氏眼之所經載于此尚恐有遺逸上來三十

六家四十八部計一百五十許卷要之不知韻鏡之本徒倣

宋張麟之序例以此爲反切圖或費人名反切之贅辨燕穢

不勝見雖然詳其說開奩實爲之祖太田湯淺毛利盛典潤

色之耳其餘碌碌屋下架屋爾歸元一書怪僻殊甚矣幸無見則可矣享保以來河野標註稍改舊轍斥人名反切之非解張氏序例亦頗有力矣雖然其以古義目之尚未穩至更題於韻鑑則僻陋欺於世俗耳矧不知正韻圖之訛謬何以張此書乎其僻說亦不淺鮮如本圖則長谷川氏之本差可矣恨原書不備文字世人之惑無如之何合類韻鏡勸備文字混同劉鑑憾據奉舊謬不能斥其非予憤發于茲故正圖立說著磨光上下卷爾尚音韻之學開正於此庶幾攝拖苾馱之門闔企望之云開卷玄談畢

次解文者磨光韻鏡上下卷大分爲六一序二跋三緒言

四本圖五索隱六門法雖六種不同總爲一題兩卷

○第一序二先釋題各次解序文初題號

磨光韻鏡序

序一字屬作者餘本書題名也於中上二字屬本書之作
 者餘原書本題也今依次解之磨光者明李登詳校篇海
 云磨磨礪也光光明也言韻鏡本有鏡光今也書素掩而
 不顯鏡光如曇然予立論說排謬邪是磨礪鏡光出也又
 磨礪而光明之故曰磨光韻者音之和調也顧野玉玉篇
 云韻爲鎮切諸書不載聲音和也或聲或音和也又可聲
音和者今日韻者總音韻之稱也故雖單曰韻而未曰音
 非也

音自具足其體音和者也制字亦以音為偏許慎說文云

从音員聲是說六書之諸聲也六書略會意註云諸聲者一體主義

嘗論之从音者韻亦音之類也一體主義員聲者謂讀韻字為

員音也一體主義員唐韻廣韻集韻韻會王問切音運員雖有多音今

从運伍員字子人名从今音謂韻亦王問切韻員同為運

音中華多音用此音本邦讀音唯出于玉篇為韻切是說文云員聲不云

員音蓋古者有聲音混為一也說文音者聲也淮南子音有五聲詩經疏作聲即音

也然韻府羣玉援呂靜韻集云單出為聲成文為音音員為

韻韻會五車字彙正字通共據此說竊按蓋非矣謂音員

為義者以為會意六書也是員為音圓者未穩何也韻二百

六區分者方也何以圓為果圓則韻不可局也又丹鉛總

錄十三唐書樂志古無韻字均即韻毛晃增韻韻或作均

韻俗作韻由此觀之古以均同為韻義者乎說文曰韻和

也裴光遠云古與均同謂和調則均同也以員為聲諸聲

釋義者尤為正所以後人取則說文也呂靜不辨六書卒

然以員為圓義者惑之甚矣黃直翁以下醉此說不醒其

非陋哉今所謂音韻者指七音與二百六韻言故言韻則

音具其中可思而知也亦復一「字」具音韻也謂如音字

遠為音牟為韻如韻字伊音牟韻也餘可例知也鏡者康

熙字典載說文云取景之器也現行說文無有此註玉篇

云鑑也和訓カ華刺玉篇可照影鑑形也契和訓正字通

鑑字考觀古今成敗為法戒者皆曰鑑因鑑能照物取義

今此韻圖照字音以古今正為法以古今為戒故曰鏡

鏡鑑同義也宋朝有此書改題名韻鑑為其避諱也是亦俗弊

後復古名曰韻鏡之說詳見于張麟之說然近有河野齊

官名通清者號連新更題曰韻鑑可怪今時何諱之有縱

有諱效尤耳豈不知詩書不諱臨文不諱與又彼解題各曰

鏡謂龜鏡龜之靈也知先後之吉凶鏡之明也鑑物像之

妍媸媸當按如是解則龜與鏡二物本書不題龜鏡胡假

龜以解之或時有鏡名龜鏡是別德也其鏡之靈也類

龜之靈故名焉非鏡總名龜鏡夫鏡也者以明為通德空

稱明鏡也又古義云又容曰切韻龜鏡是殊不知文理者

也切韻者反切之義反切所用二字父字稱切母字稱韻

然單曰韻而為切韻義乎若本書果切韻為義者當曰切

鏡豈得曰韻鏡乎是無它例切韻指掌切韻指南為反切

而作忽以為韻鏡亦同轍卒爾曰韻鏡者切韻龜鏡也是

不深思作者立題之素意耳夫韻鏡一書素自韻書不為

反切作張氏誤以為反切書尚可為作者所憾况改題為

切韻義乎予竊閱韻鏡註解數十家未有一人為如是謬

解者皆曰韻者音韻噫通清於韻鏡也不啻未解之亦隨害之予

不可不得而正者也。又以鏡名者，有欲正音韻之曲直。韓子古之人目短自見，故以鏡觀面，智短自知，故以道正己。故鏡無見疵之罪，道無明過之怨。目失鏡則無以正鬚眉，身失道則無以知迷惑。器物論設鏡於前，雖有妖異，本形皆不容遁。抱朴子曰：張蓋踰及偶，高成二人並精思於雲臺山石室中，忽有一人著黃練單衣，葛巾，往到其前，曰：勞乎道士，乃辛苦幽隱，於是二人顧視鏡中，乃是鹿也。由此辨之，則設認方音俗話以為正一照韻鏡，真偽忽分。猶雲臺鏡現鹿之本形也。故題曰韻鏡也。序者唐韻徐呂切音緒，與緒通。又與叙同。爾雅序疏叙陳，此經之旨。孔子作書序子夏作詩序，故郭氏亦謂之序。

次解序文者，分為三節。初至權輿辨韻學之起，由至於韻鏡至華音故也。廣論韻鏡唯吾所善，至終述作磨光初辨韻學之起由。

夫人言有自然之音韻焉。古人任其自然，罕有訛舛。蓋夷蠻戎狄言語各殊，待譯而通。中國則受先王同律同文之治，而其言自然正。所以古人未有精覈音韻者也。自秦漢以降，中國之人遷徙無常，加以四夷雜居於中國，至於兩晉之際，天下之人殆乎華夷相半。於是中國自然之音，厠以侏離，遂致有古今音不同。此韻學之所以作也。晉孫炎始作反音，梁沈

約始分四聲立二百六韻後有釋神珙者不知何代人著切韻圖載在玉篇卷末此數者蓋韻學之權輿也

夫者發語之辭人言有自然之音韻者按三才判三韻備自然之音韻爾其在於人也情動於內形於外之謂聲聲成文章之謂音音和調之謂韻上古之世口口相傳惟言語也已黃帝之世蒼頡創制文字世之聲音韻者寓之文字然則文字也者音韻之符也尚未別論只任自然耳後世韻學起論之精覈矣罕者玉篇稀疎也訛舛者說五禾切音偽也謬也舛韻會錯亂也夷蠻戎狄者爾雅九夷八狄七戎六蠻註九夷在東八狄在北七戎在西六蠻在南

言語者說文直言曰言論難曰語譯者禮王制北方曰譯

疏語官今通事是文選魏都賦註翰曰譯易也言蠻夷聚居部落

言詞殊別不為中夏所識有來朝者則使人傳易其語引

而通之中國者震且人指其國曰中國中華先王者指古

先聖王言同律同文者律謂呂律文謂文字言天下一統無

異途也中庸云今天下車同軌書同文此之謂也未有精

覈者類篇考事西笮邀遮其辭得實曰覈韻會深刺也按

秦漢以前無論音韻乎終無見其書康熙字典韻書之最

古者莫如魏李登聲類是也遷徙者轉移也秦都咸陽西

漢據之改長安東漢遷都洛陽魏都鄴蜀都成都吳都武

昌西晉都上洛東晉都建康之類是也由遷其都故民亦隨遷依地不同而言語亦不同也四夷雜居者按史記漢惠帝時朝鮮人貢武帝時西南夷來貢後漢書光武時倭國朝貢光武時西域十八國遣子入侍鮮卑烏桓入朝兩晉者東晉西晉也華夷相半者東晉時鮮卑慕容廆為平州牧遼東公拓跋猗盧據徑北為王後稱元魏主北朝此時也南北兩朝實羣夷相半其漸在于兩晉之間故曰殆乎殆近也厠者間也雜也侏離者四書蒙引蠻語不分明之意後漢南蠻傳衣裳班蘭語言侏離音不同者南朝據吳地習吳音北朝音難知疑其音亦不一作起也晉孫炎

者史記正義作魏顏子家訓云漢末孫叔言作爾雅音按

歷漢魏晉之人也孫炎始作反切諸書所載也又悉曇藏

一引韻詮武元之作云服虔始作反音慧琳衆經音義序亦云

服虔作反音此知後漢既有反切梁沈約者本傳南史列傳四十

七云撰四聲韻譜自謂在昔詩人累千歲未久作釋神珙

者張麟之亦云未詳其傳切韻圖者九弄十紐圖也卷末

者張氏云爾如今載卷首數者者指上三子者言數上聲

言可數之也權輿者始也詩秦風不承權輿註造衡自權

始造車自輿始也說文輿車底也

二廣論韻鏡

至於韻鏡不詳何人所作宋季以來行於世其制以四聲爲經七音爲緯先儒以爲梵僧傳之後之考者以爲得其實蓋四聲之名起於沈約而七音之說則出於浮屠氏以七音與四聲縱橫布置以定人言自然之音韻此浮屠治悉曇者正梵音之法也今韻鏡以悉曇家法施諸中國字音固非中國素所有也然是法精微可以正音韻可以辨華夷韻學之書似此者後先出而互有得失然要其簡明者莫若韻鏡是以後之言音韻者取正焉云我日本近世之人亦頗有好韻鏡者自釋宥朔開奩以下爲之解者亦多不知幾家然其人皆不學華音徒以方俗訛音言之呼三十六母尚不能辨其

五音清濁況其餘乎夫不解華音而治韻鏡猶無耒耜而耕不能一發也故其爲說也雖詳而有遺雖精而多詭均之歸於不濟用而已故欲治韻鏡者先須學華音而習之然後四聲可明也七音可辨也內外開合凡百呼法悉可分別也夫然後可以講韻學也嗟呼今之治韻鏡者徒知反切之法而不知所以反切亦安知韻鏡之所以爲韻鏡哉此無他不學華音故也

宋季者南宋時鄭樵張麟之以韻鏡行于世經緯者以書面論之則上下爲緯左右爲經何也左右四聲則以貫四十三轉也先儒者指鄭漁仲言梵僧者不可知其名後之

考者暗指張麟之也。四聲之名者平上去入也。弘法大師文鏡秘府論一云平上去入出行間里沈約取以和聲之律呂七音之說者脣舌牙齒喉半舌半齒也。鄭樵七音略云七音之韻起自西域流入諸夏。梵僧欲以其教傳之天下。故爲此書。鏡也。浮屠氏者猶云佛氏。又云浮圖。圖屠同音。同都又云佛陀。共梵音。楚夏也。韻府群玉云浮屠佛也。僧塔皆曰浮屠。亦曰浮圖。韓退之送文暢序數曰浮屠世儒或以爲詆佛之語。非也。但是梵言耳。不關字義。人言自然者以脣舌牙齒喉言。悉曇者天竺指文字之目也。唐譯成就治謂學習也。字典簡習也。梵音者謂天竺國音也。其人曰初自梵天王承故稱梵音。法者軌也。固者戰國策謀信也。素者禮檀弓註凡物無飾曰素。又博雅本也。精微者廣韻精細也。增韻凡物之純至者曰精。微微妙也。以此者者指切韻指掌切韻指南等得失者。自韻鏡言之則彼指南略而麤。故爲失。彼反以略爲得。又以韻鏡之廣可爲失。以故云互有要者約也。簡明者簡略也。明著明也。後之言者鄭氏張氏等。又古今韻會援證七音韻鏡我日本者我親之辭。尊國號以擡頭書法也。頗者小補。差多曰頗。多良久曰頗。久多有曰頗。有釋宥朔者曰自等菴法橋醫生也。曾寓洛東常林寺。中非僧也。蓋聞本邦中古醫之犯僧官

者不署世姓是為式不知幾家者言其多也如前已舉華音者中華字音俗曰唐音是也訛音者和之吳音漢音者皆不正訛謬不協韻書規矩故言訛音雖然人知其之訛者幾希五音清濁者唇音幫滂非敷與喉音如魚別然又齒音中麤細何以分焉至清與濁則漢音太濫之雖吳音疑母為濁於方俗音如之何故曰不能辨其餘者四十三轉配屬文字無耒耜耜者類似說文耒手耕曲木也耜耒頭金也禮禮運治國不以禮猶無耜而耕也多詭者詭過委切玉篇欺也類篇詐也穀梁註不以實告人也諸家之多詭閱其書則可知也濟用者字典濟成也習之者說文習

數飛也今言學而後熟習也凡百者謂多也詩小雅凡百君子註羣臣也講韻學者謂講究也所以反切者經緯有序音韻等第不紊其圖之正其規之直如鏡是以反切不差知其圖之明如鏡則知所以反切所以為韻鏡者也不則世之韻學者所不知所以也無他者徃徃見于孟子謂不餘也

三、明作磨光

唯吾所善文雄師則不然雄師者平安人也少游學於關東嘗從予問文字予時有以告之師好華音又好韻學西歸之後潛心於韻學十有餘年自言如有得焉乃恨先輩治韻鏡

者皆有所未盡且不知韻鏡之用遂有所發明而著書數編今茲其徒請剋其磨光韻鏡者於是詒予書寄示其所著而問序純嘉師之有力於韻學故叙其大綱以贈之如其著述之旨與考覈之勤則觀者知之延享元年甲子六月辛未信陽太宰純序

師者美稱之也非師範之謂彼叟有言非佛有大人師之號故稱僧曰師今日吾人呼僧爲師者尊其人而以天人師待之取問文字者漢書楊雄贊曰好事者載酒肴問奇字有以告之者指上來廣論韻鏡之一節言之也好華音者予嘗就春臺太宰翁學華音翁曰承華音於水戶心越師

侍者默堂者又聞之肥之大潮師云西歸者往享保十一年丙午春末辭關左歸西京時作詩餞予載在紫芝園稿自言者詞在予詒先生書中韻鏡之用者謂爲音韻而作爲之本也書數編者續刻所出者是也今茲者呂氏春秋茲年也詒予書者廣韻詒贈言也左傳叔向使詒子產書詒春臺翁書曰文雄謹言側聞釋單靈者奉雄之燕辭到于先生之門先生鷹揚其體鳳觀虎視教曰曾與之子離絕二十許年于今互不嗣音死生契濶雖則不嗣音時豈不爾念來書諸題辭於自著之韻策尚未得見草本至則於序之何之有云未知然不其言曰雖則不嗣音時豈不

爾念凶賴何幸、思顧至于此也、竊惟無片言、擬暗投實、殆乎二十年、戰栗箴砭、赧然汗下、意先生豈其然邪、其信來雄之案上者、已數矣、曰親族正名、曰和讀要領、曰辨道書、聖學問答、古訓及斥非等之數書、不朽之盛事、方今都下雷震、雄雖疲駑、豈不一拜先生之賜乎、於是雄之不嗣音也、非先生所以戰栗箴砭、赧然汗下也、頃年孳孳乎音韻、雖謏劣如雄、千慮之一、如有所得、每見時俗侏儻之讀者、能無憤發、遂著區區之一篇、以欲正天下之訛言、此猶河濱之人、捧土以塞孟津、多見其不知量也、冀免素冷也、雖未能藏之於名山、將車梨棗、以傳之於同好、非要之皓首、恐為遼東豕也、雖然、其說多出於先生之門、為下一語而證之、則不啻不朽已、亦附騏尾、是希有力者、力謂努力也、信陽者、翁蓋信濃之產也、今在于東都、祖太宰謙翁父栢樹齊言辰、共仕信州、飯田侯有故而父滄浪翁名、純字德夫、號春臺。

○第二跋二先題名次跋文初題名

題磨光韻鏡後

此跋也、然今先揭出、措序次、不無其例、可考而知也。

次跋文、大分五節、以解之、一初至、不可不學也、明文字達

道二蓋聲明至巨、擘云論梵漢聲明學三台邦、至造其間

而已乎辨磨光著作四尚學者至云乎哉重希文字達道
五刺成已下示著跋之由今初明文字達道

大聖之移人也厥揆多多園林光香外播之化內則諸根並
說賢乎夫嘖呻警咳或靡不咸能詮之泐云泐云文字章句
云乎哉教云教云貝典音聲云乎哉惟忍利調御文字般若
庸為之規至於其真際則唯窅唯渺語言字聲之所得而窺
覷思是故經云文字性離無文字相其無文字也亦將太文
字而路惡在夫既弗太字又舍音韻而將何之不可不學也
大聖者謂佛世尊也世間聖人及與聲聞七聖菩薩十聖
為之小聖佛者是聖中聖故云大聖移人者謂化轉也論

語上智與下愚不移厥揆者爾雅釋言厥其也揆度也孟
子先聖後聖其揆一也多多者多也史記韓信多多益
辨園林光香者維磨經菩薩行品阿難白佛言世尊如此
香飯能作佛事佛言或有佛土以佛光明而作佛事有以
諸菩薩而作佛事有以菩提樹而作佛事有以園林臺觀
而作佛事有以音聲語言文字而作佛事諸佛威儀進止
諸所施為無非佛事播之化者播補過切布也化毛韻射
行於上風動於下謂之化諸根並說者觀經玄義分如來
對機說法多種不同或六根通說相好亦然應念隨緣皆
蒙證益也四教儀集解上耳根聲塵佛事既爾五根五塵

施化亦然暨及也。嘽呻聲咳者大部補註引楞伽云或有
 佛土瞪視顯泐或現異相或復揚眉或動目睛或示微笑
 嘽申聲咳憶念動搖以如是等而顯於泐標指鈔上之五
 嘽當作頻此與師子頻呻義同不同西施之頻呻也涅槃
 經曰真師子王晨朝出穴頻申欠呿四向顧望發聲震吼
 華嚴疏曰梵云毗實廩多敵對而翻為自在無畏從義而
 譯以為頻申舊經翻為奮迅頻申奮迅俱是展舒四體通
 暢之狀華嚴經音義引毛詩傳頻急也伸舒也謂有勞倦
 者以手足背骨左右上下或急駑或舒展用自解其勞倦
 莊子徐無鬼篇夫逃虛空者聞人足音而喜矣而况乎昆弟親

戚之聲欬其側者乎通俗文曰利喉曰聲欬詮者類篇解
 喻也泐云泐云者論語禮云禮云玉帛云乎哉樂云
 鐘鼓云乎哉今倣彼語勢毛韻凡技術可則效者皆曰泐
 又曰以道業誨人謂之教化字貝典者貝博蓋切又補妹
 切二音皆清世人為濁者非也翻譯名義集云舊云貝多
 新云多羅此翻岸形如此方椽欄極長八九十尺貝多經
 典之謂貝典典多珍切廣韻泐也忍利者玄應音義三沙
 訶又云娑訶樓陀或云娑婆皆訛也正言索訶此云能忍
 或云堪忍一言雜會世界悲華經何因緣故名曰娑婆是
 諸衆生忍受三毒及諸煩惱是故彼界名曰忍土利名義

集刹摩正音製多羅此云土田淨名略疏萬境不同亦名

為刹此乃通指國土名刹調御者佛十號之一名義集富

樓沙曇藐婆羅提素云可化大丈夫調御師文字般若者

仁王經觀如來品大王此般若波羅密多文字章句百佛千佛

百千萬億一切諸佛而共同說良賁疏云從此第三文字

般若有三般若實相觀照文字言由文字得智也庸為之規者庸用也

規說文有法度也真際者真如實際也唯智唯渺者玉篇

智伊鳥切深遠貌渺水長也管子渺渺乎如窮無極窺覩

思者說文窺小視也覩欲也左傳作覩覩杜曰冀望也思

詩大雅矧可射思註思語辭經云者仁王經觀如來品文

字性離無文字相非法非非法良賁解曰文字性離無文

字相者明能詮教言文字者表詮諸法無自性故故云性

離以性離故即無相也故淨名云文字性離無有文字是

則解脫又二諦品云所有宣說音聲語言文字章句一切

皆如無非實相由此觀之雖仁王所說豈偏無文乎矧於

宗金剛祕乘之徒談聲字實相乎路惡在者孟子盡心上居

惡在仁是也路惡在義是也舍上聲與捨通

二論梵漢聲明學

蓋聲明之學西域不備相傳梵帝天主草創論頌其言百萬

博洽之士昏洵鍊之漁仲云今梵僧咒雨則雨咒龍則見頃

刻之間隨聲變化實西人造其間者也魏晉之時流謾學迫齊梁阜行而奕葉著策其麗不寡一陳于藝苑韻鏡允爲巨擘云

西域者指天竺言丕者洪武正韻大也南海寄歸傳云攝拖苾馱譯曰聲明印度五明之一也相傳等者慈恩傳三印度梵書名爲記論其源無始莫知作者每於劫初梵王先說傳受天人以是梵王所說故曰梵書其言極廣有百萬頌卽舊譯云毗伽羅論者是也草創者始也博洽者後漢杜林傳京師士大夫咸推其博洽註洽徧也昏淘鍊者廣韻昏皆也韻會淘汰也說文鍊冶金也漁中者宋史卷

四百三十六鄭樵字漁仲莆田人博學強記搜奇訪古遇藏書家必借留讀盡乃去過目不忘凡經史禮樂天文地理蟲魚草木方書之學皆有論辨所著五十八部有通志略行世今所援通志中七音略也咒雨等語亦見于韻統全書頃刻者字海須臾也隨聲變化者謂明咒聲中龍見降雨也西人者謂梵僧也造其間者正韻造詣也廣韻間門限也又閩輿也魏晉者魏李登作聲類謾廣雅是也迨齊梁者迨及也文獻通考百八十九音韻之學自齊梁以前此學未盛阜大也奕葉者增韻累世也其麗者麗數也詩大雅商之孫子其麗不億藝苑者謂六藝也韓子藝苑

手祕寶巨擘者擘薄厄切大指也孟子曰於齊國之士吾必以仲子為巨擘

三辨磨光著作

台邦有僧谿上人者顧五方之殊音慨異端之濫竿偈偈乎伊書參前倚衡有年於茲遂迺作索隱匡之直之輔之翼之將行諸有截之區今也韻鏡昭昭載光明斯文時之臻也與抑亦上人之力也豈啻西人造其闢而已乎

台邦者爾雅釋詁我也五方者謂四邊中國也異端者論語攻乎異端諸說辨斷邪說設行戾於正道是曰異端濫竿者字典失實曰濫韓子九齊宣王使人吹竽必三百人

南郭處士請為王吹竽宣王說之廩食以數百人

廩給

死潛王立好一一聽之處士逃偈偈乎者集韻巨擘用

力貌莊子天道偈偈乎揚仁義伊者師古云是也參前

論語衛靈公子張問行子曰立則見其參於前在輿則見其

倚於衡也夫然後行迺與乃同爾雅序疏因上起下匡

之等者孟子滕文公放勳曰勞之來之匡之直之輔之翼之

使自得之有截之區者謂海外之國也詩商頌玄王

受小國是達受大國是達相土烈烈海外有截毛詩偈有

截整齊也言四海之外率服截爾整齊也萃嚴經序

有截之區區謂區域也昭昭者光明貌載始也詩臨風春

日載陽斯文者音韻之學也。臻者說文至也。抑者論語朱註及語辭有還，是之意。豈啻者謂不止于此也。

四重希文字達道

尚學者崛起亞造其間，音韻以得文字，文字遂達于無文字之際。則夫嘖呻罄咳道其遠乎，道其遠乎於戲。然後文字章句云乎哉，具典音聲云乎哉。

尚者爾雅註謂心所希望也。崛起者增韻勃起曰崛起。亞者爾雅次也。於戲者詩註音嗚呼嘆辭也。

五示著跋之由

刺成豈非一盛事耶。余與上人善，故書一言爾。延享甲子秋

八月江東沙門釋法慧元聰撰

盛事者魏文帝典論云文章經國之大業，不朽之盛事。

○第三緒言者先解題，次入文題。曰緒言，莊子漁父孔子曰

曩者先生有緒言而去，丘不肖，未知所謂。卓氏藻林註緒言

微言也。次文中有十三節。△初中剗刷氏者，兼刺人書林言

廣韻剗居綺切，說文剗刷曲刀也。楚辭哀時命握剗刷而不

用兮，二百等者。後奈良院享祿元年，泉州界府宗仲開版清

原，宣賢跋。今至延享甲子，歷二百十七年，世未見者跋云泉

南宗仲論師偶訂諸本，善不善者且從且改，因命工鏤版。明

知宗仲之臆斷而非真本，故云世未見真面目者。傳燈錄道

明求法於六祖六祖曰那箇是明上座本來面目宗仲者未詳其傳蠹魚者蟲名本草云生久藏之衣帛及書紙中按其世謄寫數本未全或蠹齧或寫誤於是宗仲以胃臆斷裁之故云云增損者板本韻圖數十本或增文字或減故云增損損減也開閉者謂有開發收閉之四等而文字因之位也今略合發於開併收於閉以云開閉顧篇者梁顧野王字希玉篇三十是也孫韻者唐孫愐陳州司法唐韻五卷是也率不律者詩疏率大略也說文律均布也以文字誤位故反切不符合以故曰不律篇韻者宋人常以篇韻呼之玉篇廣韻或集韻海篇也等第者等級次第謂一二三四也韓韻者金韓道昭

字伯暉五音集韻卷五劉圖者元劉鑑字士明切韻指南圖一卷也

視諸者中庸其如示諸掌乎△三中黃鐘者律之本也十八史略黃帝時伶倫取嶰谷之竹制十二律筩以黃鐘之宮生六律六呂濫吹者南郭吹竽之事已出焉字礎者韻書已作反切布置之韻圖其等位定為之礎而後立字柱斯謂之礎廣韻者宋時陳彭年等脩飾唐韻之謂廣韻卷五類隔者反切之變而不正也委于門法毛韻者宋毛晃作增脩禮部韻略卷五韻會者元黃直翁作古今韻會卷三十集韻者金韓道昭音集韻也圍與口同△四中收等者謂第三等也當開發收閉之收故奪朱者論語陽貨惡紫之奪朱也惡鄭聲亂雅樂

必△五中律太者韻學集成律正也衆楚者孟子滕文公下有楚

大夫於此欲其子之齊語也則使齊人傳諸使楚人傳諸

曰使齊人傳之曰一齊人傳之衆楚人咻之雖日撻而求

其齊也不可得矣引而置之莊嶽之間數年雖日撻而求

其楚亦不可得矣△六中有聲等者張麟之曰列圍之法

本以備足有聲無形與無聲無形也有形有聲時或用圍

豈不濫之甚乎△七中切韻規矩者謂反切父字母字也音

韻之恣度也猶方圓有規矩矣故以况焉併音者一字下有

數字而存其以同音也且如東字則有董鵠等十七字皆德

紅切屬端母委于韻書可見揭出者唐韻揭太例切高舉也

撲音扑者第一轉唇音標註也△八中贗鴈俗字韻會偽物

也徵者廣韻證也明也梅李圖者字彙卷末之梅誕生直圖

李世澤橫圖也倣嘖者嘖通作曠天西施病額曰曠莊子

心而曠其里其里之醜人見而美之歸亦捧心而曠其里其

里之富人見之堅閉門而不出貧人見之挈妻子而公之走

彼知美曠而不知曠之所以美劉鑑者切韻指南也簡約為

二十四圖故止攝推二圖與韻鏡為七轉者大不同是以合

屬開所以為曠也今豈效之乎須對校指南圖偽位者唇音波廢等

六字原本屬開者是也△九中緻者密也毫釐者謝察微算

經十絲曰毫十毫曰釐謂微細也剖析者玉篇判判也又中

分爲剖析思積切分析徹第者自左通徹右也第謂一二三四之等第也局音者唇舌牙齒喉局各音也△十中谷響者謂無體而有響也△十一中韻母者謂東冬江支等也出乎洪武韻傍音釋義卷首△十二中玉篇三者十七轉韻字爲鎮切三十八轉呼今字三十一轉邊防字也韻會一者二十七轉字也集成一者二十九轉夜字也集成明章黼字道常作韻學集成十三卷其餘增補加口者五音集韻也△十三中重脩者宋朝重修廣韻五卷陳彭年所脩也予所有宋本也又清康熙中夏刻者今世流行字樣少有不同俗字者之作文具作負系作系兌作兌夫作夫本作本等也織書者附

反切細字也

○第四本圖者亦爲一初字母定局後四十三轉初中題云四十三轉輕重字母定局原本張氏韻鏡非有此圖雖有張氏總括圖尚未盡美矣故今改圖爾輕重以白黑別逐轉皆隨定局字母應知四聲各有四等以開發收閉序說委索隱又非敷奉微日唯局二等不通餘故切韻指南云日非非敷三奉微三等外全無予私案禪母亦局三等考可知古本日母餘等有字者誤矣又非敷奉微唯屬九轉耳餘唯幫滂並明爾九轉中亦有錯雜按白黑而可見頌云一二闕微十十二二十念二三十一四十一轉輕母備三十七轉謀字重盛典易解第

二十轉溢字屬重母者非矣。廣韻匹問切類隔耳。今依韻會
 芳問切為音和。又凡七音中有單行、複行、舌音、齒音、與輕唇
 九轉為複其餘。曰單行、唇音有重唇、並幫滂有輕唇、非敷舌音
 分舌頭、端透舌上、知徹齒音有齒頭、精清從正齒、照穿牀之
 別於中心邪名細齒頭、審禪名細正齒。其說詳索隱。喉音有
 淺深、出五音影喻出於喉之淺音為淺喉、亦曰一獨立、一雙
 也。曉匣出於喉之深音為深喉、亦曰雙飛、如索隱委曲。又有
 清濁之分。辨華音如圖。四音爾和之漢音以明微泥孃疑。日
 為濁其餘三十母為清。吳音以並奉定澄羣疑從牀邪禪匣
 為濁其餘為清。可檢索隱之說。今可示字母正音使之熟習。

暗誦曰如華音則幫滂並明非敷奉微端透定泥知徹澄孃
 見溪羣疑精清從心邪照穿牀審禪影曉匣喻來日。是也。其
 吳音幫滂並明非敷奉微端透定泥知徹澄孃見溪群疑精
 清從心邪照穿牀審禪影曉匣喻來日。是也。漢音則幫滂並
 明非敷奉微端透定泥知徹澄孃見溪群疑精清從心邪照
 穿牀審禪影曉匣喻來日也。勿輕忽矣。四十三轉中第一轉
 合一本作開非何也。七音通一四等合口呼。二三等撮口呼。
 一字開口者無有之。豈不非乎。又每轉文字出脫有諸本不
 同。此盡之。委曲于韻鏡律正第二二作開合。其非與第一
 同。平上去撮口入聲撮口合口爾。又第一第二唇音三等關

微母故清濁行屬明母為黑字可見第三中屑牙喉音為開口餘為合口攝各音上頭逆揭第四屑音平三〇上三〇諸本置破糜彼破被糜字但此六字合口呼而餘悉齊齒咬齒呼而開口之類也今以六字收第五合轉此轉為開耳又半舌齒太聲三等字悞收二等者不正可改第六轉屑音三等平上六字更收第七轉亦是與第四同第七中半舌齒太三等字亦悞屬二等當改焉第九中太聲寄此者雖是入聲位借安太聲廢韻以末韻與廢韻音協也以下太聲寄入者準知于此第十一中齒音第二等除菹字菹屬外十一字洪武正韻收模韻故呼音與今異讀書人從之亦可矣今則示

韻音者也又齒音太聲從母四等慈據增韻今補之第十
 二、中齒音一等九字亦正韻屬模姥暮故與第一等同音第
 十五中太聲第三等字諸本誤屬十三轉又改攝此第十七
 中喉音太聲喻母第三韻字據玉篇補之俾知有音第二
 十一中齊齒倦舌呼字彙卷末如此倦恐誤當作捲第三十
 一中混呼者謹案七音中有開口者有似齊齒有撮口者有
 似合口者衆呼混雜故云混呼歟第三十七中謀字諸書屬
 明母故不與集韻說也每轉文字出沒若正音之訛謬訂內
 外開合排韻頭之濫等逐轉紛擾奚容易辨之若欲詳之則
 對校之諸家圖本可知其是非耳

本圖校讎

第一轉齒音入聲牀母二①當改②今改喉音太聲匣母一

開當作關

第二轉唇音太聲敷母當補入③

李芳
用

第三轉舌音標註當補啄音④

第四轉題註內被廢悞當作靡⑤舌齒音太聲⑥共當屬第

三等今改

第五轉喉音入聲喻母四當補入聿

第六轉喉音上聲影母三飲悞作歎今改

第七轉舌齒音太聲類⑦共當屬第三等今改

第九轉牙音太聲既氣酸毅悞屬二等今改為三

第十一轉齒音太聲從母四媼慈類悞今改

第十二轉牙音標註衢音拘悞當改音劬今改

第十三轉舌音夫韻蕙當作蕙今改齒音太聲禪母三當補

齒舌音太聲二當補入齒音標註勢音世勢勢俗並

當削

第十四轉牙音上聲群母一當作喉音太聲影母四今改

當作今改

第十五轉齒音太聲祭吳音當改喉音平聲曉母

四當作上聲影母一當作曉母一當作曉母四當

作匣母一當作今改入聲曉母四當借太

第十六轉牙音入聲徹母二當借勛孃母二當借黜喉音入

聲影二當借孃

從第十七轉至第二十轉當作外轉

第十八轉喉音入聲影母三及四共當作曉母三獠悞當

改獠喻母三當作

第二十一轉喉音平聲影母三篤當改蕙入聲影母三謁

曉母二瞎今改

第二十二轉舌音入聲知母三類當作鷄今改牙音太聲疑

母二悞為白字今改黑字

第二十二轉舌齒音入聲末母一刺盧連當作達末母四當補

入類練結

第二十五轉舌音上聲㊦悞為黑字今改為白字齒音平聲

心母四蕭悞作白字當改黑人聲捉灼悞為白字今改黑

第二十七轉齒音入聲從母一當借入昨ㄉ

第二十九轉唇音入聲明母四當借入蔑齒音入聲照母二

斲字當移牀母二位

第三十轉舌音上聲端母四當補打字入聲知母類當作鷄

喉音入聲曉母二當借照字

第三十一轉舌齒音標註朗朗同上朗當作服

第三十二轉齒音入聲精母一當補祖郭噪切

第三十四轉喉音影母二獲脫切母當補屋字

第三十五轉唇音太聲並母四當補屏步定切舌音入聲微母

二當補入多丑齒音太聲㊦悞為白字今改黑

第三十六轉十六韻梗悞脫今補

第三十七轉唇音平聲滂母四當補入九極上聲滂母四當

補入九匹太聲當改明母一茂多微母三母每ヲニ

第三十八轉舌音平聲泥母四當補入南乃林上聲透母四㊦

悞脫今補

第三十九轉唇音平聲明母一悞脫今補

第四十轉舌音入聲定一踏當作翹

第四十一轉唇音平太[㊦]悞為黑字今改白字

第四十二轉舌音上聲^{他登}皆悞登各當改等牙音標註克

音補誤當更音刻今改

第四十三轉唇音平聲並母一當補入朋^{弘蒲}

